

לעצטע תפילות

מיט תחינות ובקשות איבערגעזעצט אויף אידיש

אויסגעשטעלט על פי ספר "גשר החיים" פרקים א-ג
נדפס בפקוח הרה"ג ר' יעקב אפרים הכהן פארכהיימער שליט"א מו"ץ בק"ק לעיקוואד יצ"ו

די פאלגענדע תפילות און בקשות זענען פאר דער חולה צו זאגען אין די לעצטע שעות:

בשעות האחרונות, יש לחולה לומר:

אם יש צורך, יכול אחר לקרות, והחולה יאמר אחריו מלה במלה:

אויב נויטיג, קען א צווייטער פארליינען און דער חולה זאל נאך זאגען מלה במלה:

אֲשֶׁמְנוּ, בְּגִדְנוּ, גְּזָלְנוּ, דְּבַרְנוּ דְּפִי. הֶעֱיֵינוּ, פֶּאֶרְרַאטען. גְּזָלְנוּ, מִיר הֶאֱבֵען גע'גול'ט. דְּבַרְנוּ דְּפִי, מִיר הֶאֱבֵען שלעכטס גערעדט: הֶעֱיֵינוּ, מִיר הֶאֱבֵען פֶּאֶרְרַאטען. וְהִרְשַׁעְנוּ, און מִיר הֶאֱבֵען געמאכט טוען רשעות. זָדְנוּ, מִיר הֶאֱבֵען געזינדיגט במזיד. חִמְסְנוּ, מִיר הֶאֱבֵען גערויבט. טְפַלְנוּ שְׁקַר, מִיר הֶאֱבֵען פֶּאֶלש באשולדיגט: יַעֲצֵנוּ רַע, מִיר הֶאֱבֵען שלעכט אנגעוויזען. פְּזַבְנוּ, מִיר הֶאֱבֵען געפעלשט. לִצְנוּ, מִיר הֶאֱבֵען געשפעט. מְרַדְנוּ, מִיר הֶאֱבֵען ווידערגעשפעניגט. נֶאֱצְנוּ, מִיר הֶאֱבֵען דערצערנט. סְרַרְנוּ, מִיר הֶאֱבֵען אפגעקערט. עֹיֵנוּ, מִיר הֶאֱבֵען פֶּאֶרְרַאטען. פִּשְׁעֵנוּ, מִיר הֶאֱבֵען געזונדיגט. צָרַרְנוּ, מִיר הֶאֱבֵען אונטערדרוקט. קִשְׁיֵנוּ עָרַף מִיר זענען געווען הארט-נעקיג: רִשְׁעֵנוּ, מִיר הֶאֱבֵען געטוהן רשעות. שִׁחַתְנוּ, מִיר הֶאֱבֵען פֶּאֶרְדֶּאָרבען. תַּעֲבָנוּ, מִיר הֶאֱבֵען פֶּאֶרְאומווערדיגט. תַּעֲיֵנוּ, מִיר הֶאֱבֵען פֶּאֶרְבֶּלאַנושעט. תַּעֲתַעְנוּ, מִיר הֶאֱבֵען אנדערע פֶּאֶרְבֶּלאַנושעט:

אֲשֶׁמְנוּ, בְּגִדְנוּ, גְּזָלְנוּ, דְּבַרְנוּ דְּפִי. הֶעֱיֵינוּ, וְהִרְשַׁעְנוּ, זָדְנוּ, חִמְסְנוּ, טְפַלְנוּ שְׁקַר. יַעֲצֵנוּ רַע, כְּזַבְנוּ, לִצְנוּ, מְרַדְנוּ, נֶאֱצְנוּ, סְרַרְנוּ, עֹיֵנוּ, פִּשְׁעֵנוּ, צָרַרְנוּ, קִשְׁיֵנוּ עָרַף. רִשְׁעֵנוּ, שִׁחַתְנוּ, תַּעֲבָנוּ, תַּעֲיֵנוּ, תַּעֲתַעְנוּ.

מוֹדָה אֲנִי לְפָנֶיךָ יי א-להי וא-להי אבותי, שְׁרַפּוּאֲתִי וּמִיתַתִי בְּיַדְךָ, עַל כָּל הַחַיִּים וְצָרְכֵי הַחַיִּים שְׁנַתַּת לִי. יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ שֶׁתִּרְפְּאֵנִי רְפוּאָה שְׁלֵמָה. וְאִם חֵס וְשְׁלוֹם אָמוֹת תִּהְיֶה מִיתַתִי כְּפָרָה עַל כָּל הַחַטָּאִים וְהַעֲוֹנוֹת וְהַפְּשָׁעִים שֶׁחֲטָאתִי וְשָׁעוֹתִי וְשִׁפְשָׁעֵתִי לְפָנֶיךָ. וְתֵן חֶלְקִי בְּגוֹן עֲדוֹ, וְזַכְּנִי לְעוֹלָם הַבָּא הַצָּפוֹן לְצַדִּיקִים, א-ל נָא רְפֵא נָא לִי. אֲנִי מֵאֲמִין בְּאֱמוּנָה שְׁלֵמָה שֶׁא-להים אֱמֶת וְשִׁמוֹ אֱמֶת, וּבְשִׁלְשָׁה עֶשֶׂר הָעֵקָרִים. וְהִנְנִי מוֹחֵל לְכָל אָדָם, וְהִנְנִי מִבְּקֵשׁ שְׁפוּלָם יִמְחֵלוּ לִי.

מוֹדָה איך דאנק דיר הייליגער באשעפער, ג-ט פון מיינע עלטערען, וואס מיין געזונט און מיין שטארבען זענען אין דיין הענט, אויף דאס גאנץ לעבן און לעבנס-באדערפענישן וואס דו האסט מיר געשאנקען. זאל זיין דאס ווילען פאר דיר אז דו זאלסט מיך היילען מיט א רפואה שלמה, און טאמער חלילה שטארב איך, זאל מיין שטארבען זיין א כפרה אויף אלע מיינע חטאים, עוונות און פשעים וואס איך האב עובר געווען בשוגג, במזיד און להכעיס פאר דיר. איך בעט דו זאלסט געבען מיין חלק אין גן עדן און איך זאל זוכה זיין צו דעם עולם הבא וואס איז אוועקגעלייגט פאר צדיקים. באשעפער טייערער, מאך מיר געזונט, איך בעט דיר. איך גלויב מיט פולען גלויבען אז דער באשעפער איז אמת און זיין נאמען איז אמת און אין די דרייצען עיקרים פון אמונה. איך פארגעב אלעמען און איך בעט אז זיי זאלען מיר אלע מוחל זיין.

אם אינו יכול לומר הנ"ל, נכון לומר את זה:

אויב דער חולה קען נישט זאגען דעם גאנצען נוסח, איז ראטזאם עכ"פ צו זאגען דאס פאלגענדע:

אם טאמער חלילה שטארב איך, זאל מיין שטארבען זיין א כפרה אויף אלע מיינע זינד.

אם חס ושלום אמות, תהא מיתתי כפרה על כל עונותי.



בשעה האחרונה, אם אפשר, טוב שיאמר החולה הפסוקים הללו:
אין די לעצטע שעה, אויב מעגליך, איז מסוגל צו זאגען די פאלגענדע פסוקים:

מי א-ל כְּמוֹךָ נִשְׂא עֵוֹן וְעֵבֶר עַל פִּשְׁעוֹ לְשִׂאֲרֵית נַחֲלָתוֹ לֹא הִחְזִיק לְעַד אֲפֹ
כִּי חָפֵץ חֶסֶד הוּא. יָשׁוּב יִרְחַמֵּנוּ יִכַּבֵּשׁ עֲוֹנֹתֵינוּ וְתִשְׁלַיֵךְ בְּמַצְלוֹת יָם כָּל
חַטָּאתָם.

בְּיָדְךָ אֶפְקִיד רוּחִי פְּדִיתָה אוֹתִי יי א-ל אֱמֶת.
יְבָרְכֶךָ יי וְיִשְׁמְרֶךָ. יָאֵר יי פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיִחַנְּךָ. יִשְׂא יי פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיִשֶׁם לְךָ שְׁלוֹם.
לִישׁוּעָתְךָ קוִיִּתִּי יי.

יי א-ל אֱמֶת, מִשָּׁה אֱמֶת, וְתוֹרָתוֹ אֱמֶת.
שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יי א-ל לֵהֵינוּ יי אֶחָד.
בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלָכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

זכות גדולה היא למי שזוכה לומר (או לחשוב) באחרונה שש תבות אלו:
עס איז א גרויסע זכות צו זאגען (אדער אפילו צו טראכטען) די ע זעקס ווערטער גלייך פאר'ן
יציאת נשמה:

בְּרוּךְ שְׁמוֹ חַי וְקַיִם לְעוֹלָם וָעֶד.

יש לומר מזמורי תהלים ותפלות אלו לפני החולה קודם יציאת הנשמה:
די ע קאפיטלעך און מזמורים ווערן געזאגט דורך די ארומיגע ביים חולה פאר'ן יציאת נשמה:

בשבת, אומרים מזמור זה:
אום שבת זאגט מען דאס:

מזמור שיר ליום השבת. טוב להדות ליי ולזמר לשמך עליון. להגיד בבקר חסדך ואמונתך
בלילות. עלי עשור ועלי נבל עלי הגיון בכנור. כי שמחתני יי בפעלך במעשי ידך
ארנו. מה גדלו מעשיך יי מאד עמקו מחשבתיך. איש בער לא ידע וכסיל לא יבין את זאת. בפרח
רשעים כמו עשב ויציצו כל פעלי און להשמדם עדי עד. ואתה מרום לעלם יי. כי הנה איביך יי כי
הנה איביך יאבדו יתפרדו כל פעלי און. ותתם פראים קרני בלתי בשמן רענו. ותבט עיני בשורי
בקמים עלי מרעים תשמענה אזני. צדיק כתמר יפרח כארז בלבנון ישגה. שתולים בבית יי בחצרות
א-להינו יפריחו. עוד ינובון בשיבה דשנים ורעננים יהיו. להגיד כי ישר יי צורי ולא עולתה בו.

בימות החול, מתחילים כאן (יכולים לומר תפלות אלו אפילו בשבת):
אין די וואכן פאנגט מען אן דא (דיע מזמורים ווערן געזאגט אויך אים שבת):

שיר למעלות אשא עיני אל ההרים מאין יבא עזרי. עזרי מעם יי עשה שמים וארץ. אל יתן
למוט רגלך אל נגום שמרך. הנה לא נגום ולא יישן שומר ישראל. יי שמרך יי צלך על ד
מינך. יומם השמש לא יפכה וירח בלילה. יי שמרך מכל רע ישמר את נפשך. יי ישמר צאתך
ובואך מעתה ועד עולם.

שיר המעלות ממעמקים קראתיך יי. אֲדַנְי-י שְׁמֵעָה בְּקוֹלִי תִהְיֶינָה אֲזַנֶיךָ קְשׁוּבוֹת לְקוֹל תַּחֲנוּנָי. אִם עֲוֹנוֹת תִּשְׁמַר י-ה אֲדַנְי-י מִי יַעֲמֹד. כִּי עִמָּךְ הִסְלִיחָה לְמַעַן תִּנְרָא. קוֹיִתִי יי קוֹתָה נִפְשִׁי וְלִדְבָרוֹ הוֹחֵלְתִי. נִפְשִׁי לְאֲדַנְי-י מְשֻׁמְרִים לְבִקְרָה שְׁמֵרִים לְבִקְרָה. יַחַל יִשְׂרָאֵל אֵל יי כִּי עִם יי הַחֶסֶד וְהַרְבֵּה עִמּוֹ פְדוּת. וְהוּא יַפְדֶּה אֶת יִשְׂרָאֵל מִכָּל עֲוֹנוֹתָיו.

ישב בְּסֵתֶר עֲלִיוֹן בְּצֶל ש-דִי יִתְלוּנָּו. אִמַר לִי מַחְסִי וּמְצוּדָתִי א- להי אֲבֹטָח בּוֹ. כִּי הוּא יִצִּילְךָ מִפַּח יְקוֹשׁ מִדְּבַר הַוּוֹת. בְּאֲבֻרְתוֹ יִסָּךְ לָךְ וְתַחַת כְּנָפָיו תִּחְסֶה צָנָה וְסַחֲרָה אֲמַתּוֹ. לֹא-תִירָא מִפַּחַד לִילָה מַחֲץ יַעוֹף יוֹמָם. מִדְּבַר בְּאִפְלֵ יְהִלְךָ מִקְטָב יִשׁוּד צְהָרִים. יִפַּל מִצִּדְךָ אֶלְךָ וְרַבָּבָה מִימִינְךָ אֵלֶיךָ לֹא יִגָּשׁ. רַק בְּעֵינֶיךָ תִּבְיֵט וְשִׁלְמַת רְשָׁעִים תִּרְאֶה. כִּי אַתָּה יי מַחְסִי עֲלִיוֹן שְׁמֵת מְעוֹנְךָ. לֹא תֵאָנֶה אֵלֶיךָ רָעָה וְנִגַע לֹא יִקְרַב בְּאַהֲלֶךָ. כִּי מִלְאֲכִיו יִצְוֶה לָךְ לְשִׁמְרֶךָ בְּכָל דְרָכֶיךָ. עַל כַּפַּיִם יִשְׂאוּנְךָ פֶּן תִּגָּף בְּאֲבָן רִגְלֶךָ. עַל שַׁחַל וּפְתָן תִּדְרֹךְ תִּרְמָס כַּפִּיר וְתַנִּין. כִּי בִי חֲשַׁק וְאִפְלֹטָהוּ אֲשַׁגְּבֶהוּ כִּי יִדַע שְׁמִי. יִקְרָאֵנִי וְאֶעֱנֶהוּ עִמּוֹ אֲנֹכִי בְּצָרָה אֲחַלְצֶהוּ וְאֲכַבְּדֶהוּ. אַרְךָ יָמִים אֲשַׁבֵּיעֶהוּ וְאִרְאֶהוּ בִישׁוּעָתִי.

יגדל א- לַהִים חִי וְיִשְׁתַּבַּח, נִמְצָא, וְאִין עַת אֵל מְצִיאֹתוֹ. אַחַד וְאִין יַחִיד כִּיחֻדוֹ, נְעֵלָם, וְגַם אִין סוּף לְאַחַדוֹתוֹ. אִין לוֹ דְמוּת הַגּוֹף וְאִינוֹ גּוֹף, לֹא נַעְרוֹךְ אֵלָיו קִדְשָׁתוֹ. קִדְמוֹן לְכָל דְבַר אֲשֶׁר נִבְרָא, רֵאשׁוֹן וְאִין רֵאשִׁית לְרֵאשִׁיתוֹ. הֵנוּ אֲדוֹן עוֹלָם לְכָל נוֹצָר, יוֹרֵה גְדֻלְתוֹ וּמַלְכוּתוֹ. שְׁפַע נְבוֹאָתוֹ נִתְנָה, אֵל אֲנֹשִׁי סִגְלָתוֹ וְתִפְאָרְתוֹ. לֹא קָם בְּיִשְׂרָאֵל כְּמֹשֶׁה עוֹד, נְבִיא וּמְבִיט אֶת תְּמוּנָתוֹ. תּוֹרַת אֱמֶת נִתַּן לְעַמּוֹ א-ל, עַל יַד נְבִיאָו נֶאֱמַן בֵּיתוֹ. לֹא יַחֲלִיף הָא-ל וְלֹא יִמִּיר דָּתוֹ, לְעוֹלָמִים, לְזוֹלָתוֹ. צוּפָה וְיִוֹדַע סִתְרֵינוּ, מְבִיט לְסוּף דְבַר בְּקִדְמָתוֹ. גּוֹמֵל לְאִישׁ חֶסֶד כְּמַפְעֵלוֹ, נוֹתֵן לְרִשָׁע רַע כְּרִשָׁעָתוֹ. יִשְׁלַח לְקָץ הַיָּמִין מְשִׁיחֵנוּ, לְפָדוֹת מַחְפֵי קֶץ יִשׁוּעָתוֹ. מֵתִים יַחֲיֶה א-ל בְּרַב חֶסֶדוֹ, בְּרוּךְ עַדִי עַד שֵׁם תִּהְלָתוֹ.

אדון עוֹלָם אֲשֶׁר מֶלֶךְ, בְּטָרָם כָּל יִצִּיר נִבְרָא. לְעַת נַעֲשֶׂה בְּחַפְצוֹ כָּל, אֲזִי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא. וְאַחֲרֵי כָּכֹל הַכָּל, לְבַדּוֹ יִמְלוֹךְ נוֹרָא. וְהוּא הִיָּה, וְהוּא הוֹה, וְהוּא יִהְיֶה, בְּתִפְאָרָה. וְהוּא אַחַד וְאִין שְׁנֵי, לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחֲבִירָה. בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תַכְלִית, וְלוֹ הַעֵז וְהַמְשָׁרָה. וְהוּא אֵלִי וְחִי גְאֻלִי, וְצוּר חֲבָלִי בְּעַת צָרָה. וְהוּא נְסִי וּמְנוֹס לִי, מְנַת כּוֹסֵי בְיוֹם אֶקְרָא. בְּיָדוֹ אֶפְקִיד רוּחִי, בְּעַת אִישׁוֹן וְאֶעִירָה. וְעַם רוּחִי גּוֹיִתִי, יי לִי וְלֹא אִירָא.

אנא בְּכַח גְדֻלְתִּי יְמִינְךָ, תִּתִּיר צְרוּרָה. קִבַּל רִנַּת עַמָּךְ, שְׂגַבְנִי, טְהַרְנוּ, נוֹרָא. נָא גְבוּר, דּוֹרְשֵׁי יַחֲוּדְךָ, כְּבַבְתָּ שְׁמֵרִים. בְּרַכְּם, טְהַרְם, רַחֲמֵם, צַדִּיקְתְּךָ תִּמְיֵד גְּמֵלִם. חֲסִין קְדוֹשׁ, בְּרוּב טוֹבְךָ, נִהַל עֲדִתְךָ. יַחִיד גְּאֻה, לְעַמָּךְ פְּנֵה, זֹכְרֵי קִדְשֶׁתְךָ. שׁוּעַתְנוּ קִבַּל, וְשִׁמְעֵנוּ צַעֲקוֹתֵנוּ, יוֹדַע תַּעֲלָמוֹת. בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעַד.

על פן נקנה לך יי א-להינו, לראות מהרה בתפארת עזך, להעביר גלולים מן הארץ, והאלילים פרות יפרתון, לתקן עולם במלכות שדי, וכל בני בשר יקראו בשמך, להפנות אליך כל רשעי ארץ. יכירו וידעו כל יושבי תבל, כי לך תכרע כל ברך, תשבע כל לשון. לפניך יי א-להינו יכרעו ויפלו, ולכבוד שמך יקר יתנו, ויקבלו כלם את עול מלכותך, ותמלך עליהם מהרה לעולם ועד. כי המלכות שלך היא, ולעולמי עד תמלוך בכבוד, כפתוב בתורתך, יי ימלך לעולם ועד. ונאמר, והיה יי למלך על כל הארץ, ביום ההוא יהיה יי אחד, ושמו אחד.

מדקדקין לומר לפני החולה "שמע ישראל" ברגע של יציאת הנשמה:
דער "שמע ישראל" זאל מען מדקדק זיין צו זאגען אין די רגע פון יציאת נשמה:

שמע ישראל יי א-להינו יי אחד. פנים א': אין מאהל:

ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד. ג' פעמים: דריי מאהל:

יי הוא הא-להים. ז' פעמים: זיבען מאהל:

יי מלך, יי מלך, יי ימלך לעולם ועד. פנים א': אין מאהל:

לאחר יציאת הנשמה אומרים:
נאך דער יציאת נשמה זאגט מען:

דאס פאלגענדע ווערט נישט געזאגט אום שבת:

אין לומר פסוקים אלו בשבת:

דער באשעפער האט געגעבן און דער באשעפער האט צוגענומען, געבענטשט זאל זיין דער נאמען פון באשעפער אויף אייביג. דער פעלונשטיין, גאנץ איז זיין ווירקונג, א ג-ט פון אמת אהן קיין פעלער, גערעכטעט און גלאט איז ער. און עס זאל פאראויס גיין פאר דיר דיין גערעכעטיגקייט, דער כבוד פון באשעפער זאל דיך אויפנעמען. זאלסטו רוהען בשלום און שלאפען בשלום ביז עס וועט קומען דער טרייסטער וואס וועט לאזען הערן שלום.

נְתַן וַיִּלְקַח יְהוָה שֵׁם יי
ד מברך. הצור תמים פגעלו כי כל
דרכיו משפט א-ל אמונה ואין עול
צדיק ונשר הוא. והלך לפניך צדקך
כבוד יי יאסף. תשכב בשלום
ותישן בשלום עד יבא מנחם
משמיע שלום.

לימוד משניות אמירת קדיש לעילוי נשמת הנפטרים

אויסגאבע איז צוגעשטעלט לטובת הציבור דורך די "חברה לומדי משנה", א מוסד וואס שטעלט צו לימוד משניות, קדיש און אנדערע לימודים לזכות ולטובת הנפטרים.
 רופט צו קאמיסירען א תלמיד חכם וואס זאל לערנען אדער מסיים זיין פאר אייך ששה סדרי משנה, ש"ס בבלי וכדומה, פאר א שלושים, יאהרצייט, כלות השבעה אדער ביי סיי וואס פאר א מאורע.
 בהמלצת הרבנים הגאונים שליט"א.

To order additional copies, please contact
 (732) 364-7029 / info@ChevrahLomdeiMishnah.org
 www.ChevrahLomdeiMishnah.org



נדפס לזכר ולע"נ אברהם יצחק בן חיים צבי ע"ה